

Д. И. Муромцева

Тверской государственной университет, магистрант

Научный руководитель: д.ф.н. Е. Ю. Мягкова

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМИКСОВ ДЛЯ РАЗВИТИЯ НАВЫКОВ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ НА УРОКЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Обучение говорению является одной из главных проблем при изучении иностранных языков и требует решения определенных задач, которые помогут школьнику научиться говорить на различные темы на иностранном языке, учитывая его индивидуальные и возрастные особенности. Учителю очень важно уметь подобрать подходящий материал, эффективные методы и приёмы развития диалогической речи в рамках урока иностранного языка.

При обучении младших школьников иностранному языку все чаще используется такой вид текста как креолизованный. Термин «креолизованный текст» принадлежит Ю.А. Сорокину и Е.Ф. Тарасову, которые употребили его в следующем контексте: «тексты, фактура которых состоит из двух негомогенных частей (вербальной языковой (речевой) и невербальной (принадлежащей к другим знаковым системам, нежели естественный язык)» [Сорокин, Тарасов 1990: 180].

Из определения следует, что комикс является типом креолизованного текста, так как он соответствует всем его критериям. Комикс включает в себя вербальный компонент, представленный в виде кратких реплик, и невербальный компонент (изображения). Согласно понятию, данному в толковом словаре современного русского языка, комикс – это серия рисунков с краткими пояснительными текстами, образующими связное повествование, обычно развлекательного характера [Ушаков 2014: 234]. Важно отметить, что эти два компонента взаимосвязаны, ведь представление текста будет влиять на восприятие картинок, а сами изображения влияют на понимание отдельных слов и фраз.

Можно утверждать, что комикс способствует развитию не только навыков чтения и письма, но и речевых навыков, а именно диалогической речи. В настоящее время этот формат представления текста очень популярен в таких учебниках английского языка как, например, Team up и Spotlight. Благодаря наглядности, которая очень важна на начальном этапе обучения, ребенку будет легче подражать речевому поведению героев, он сможет идентифицировать себя с любыми персонажами, даже с животными. Кроме того, при помощи наглядности моделируются учебные ситуации, в которых осваивается и отрабатывается устная коммуникация. В результате этого развивается речевая

реакция на объективную действительность и жизненные ситуации [Берман 1970: 20].

Авторы комиксов используют разговорную речь, пишут лаконичные и конкретные диалоги. Именно в комиксе учащиеся могут познакомиться с такими речевыми клише, как формулы вежливости (приветствие, прощание, выражение благодарности), общие и специальные вопросы и ответы на них, необходимые для общения на первых ступенях изучения иностранного языка.

Вербальная информация, представленная в виде кратких реплик, отличается простотой синтаксиса, поэтому текст учащимися воспринимается легко. Мало знать, *что* говорит герой, нужно понимать *как* и *зачем* он это говорит. Фоновое сопровождение, например, шум воды или транспорта, пение птиц или смех помогают лучше представить ситуацию общения. Чаще всего комиксы сопровождаются аудио- или видеоматериалами, так что интонационное оформление позволяет услышать настроение говорящих, определить коммуникативные задачи (приказ, просьба, запрос).

Более того, использование комиксов на уроках повышает внутреннюю мотивацию и стимулирует интерес к изучению иностранного языка. Именно поэтому авторы учебников для обучающихся младшего звена прибегают к использованию комиксов, которые увлекают, стимулируют творческую активность и превращает учебу в радостную и осмысленную деятельность.

Недостатки же комиксов обуславливаются краткостью текста и доминированием изображений. Ученики могут отвлекаться от процесса изучения и подолгу рассматривать картинки. Тем не менее, с комиксами дети быстрее развиваются, так как они, глядя на картинки, создают себе на подсознательном уровне цепочку событий, которую далее наполняют определенным смыслом. Комикс достаточно сложен для восприятия, порой даже намного сложнее художественной литературы, поэтому чтение комиксов очень полезно для детей, как и чтение обычных книг [Страхов 2002: 107].

Современный урок английского языка сейчас уже нельзя представить без использования комиксов. Такой вид работы является прекрасным дидактическим материалом. Рассмотрим применение комикса на уроках английского языка на основе УМК «Вместе» для 3 класса. В основу УМК «Вместе-3», как и предыдущего года обучения, положен коммуникативно-когнитивный метод обучения английскому языку с учётом требований современного Федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования (ФГОС НОО) [Костюк 2020: 4].

Следовательно, цель данного учебного пособия – сформировать новые коммуникативные и языковые знания, навыки и умения. Каждый раздел снабжается работой с историей-комиксом о приключениях главных персонажей УМК. Комикс используется для закрепления и активизации пройденного ранее

лексического и грамматического материала раздела. Наличие аудиоматериалов облегчает задачу соотнесения графического и звукового образа слова, а также помогает услышать настроение героя и интонацию.

Каждый комикс состоит из 8 картинок, каждая из которых имеет окошечки с текстом, в котором отражается материал данного раздела. При аудио прослушивании учащиеся опознают переход на следующее изображение благодаря специфическому звуку. Кроме того, комикс имеет заголовок и предтекстовые задания. Учитель обращается к ученикам с вопросом, а они в свою очередь предлагают варианты ответа, что также способствует развитию навыков диалогической речи.

В комиксах УМК «Вместе!» часто встречаются побудительные предложения, например, *Let's paint flowers today! / Look! / Let's tidy up!* Встречаются также междометия, обозначающие радость (*Yay! / Wow!*) и удивление (*Oh, no! / Oh, dear!*). Чаще всего встречаются реплики-реагирования, например, *Thanks for the clothes / Nice to meet you / I don't know! / I've got an idea!* Вербальная часть комиксов представляет собой обилие неполных и односоставных предложений, например, *What a mess! / What a cool art lesson! Hurry, Marie and Lucy! / Well done, everyone! / Good idea!*

После прочтения и прослушивания текста учащимся предлагается посмотреть видео, где герои оживают и становятся реальными людьми. Так обучающиеся еще больше отождествляют себя с персонажами, даже если эти персонажи – животные. Теперь обучающимся предлагается разыграть историю, что чаще всего вызывает у них положительную реакцию.

В процессе работы с комиксом учащийся научится принимать участие в элементарных диалогах, рассказывать о себе, своей семье или друге. Кроме того, он получит возможность составлять характеристику персонажа и кратко излагать содержание прочитанного текста.

Кроме работы с комиксами в учебнике присутствуют разнообразные упражнения на их материале, например, упражнения на восстановление реплики или диалога с опорой на иллюстрацию из прочитанного комикса. Такие упражнения чаще всего снабжены словами или словосочетаниями для заполнения пропусков.

Таким образом, комикс относится к особому виду креолизованного текста, который способствует развитию навыков диалогической речи. Важно отметить, что комиксы соответствуют двум характеристикам психолого-педагогических основ развития диалогической речи у младших школьников, а именно, наглядности и простоте синтаксиса. Более того, комиксы повышают внутреннюю мотивацию учащихся к изучению иностранного языка, что необходимо на любой ступени обучения.

ЛИТЕРАТУРА

Берман И.М. Методика обучения английскому языку. М.: Высшая школа, 1970. 232 с.

Костюк Е. В. Английский язык. Методическое пособие для учителя к учебнику «Английский язык. 3 класс. В 2-х частях». М.: Просвещение, 2020. 72 с.

Сорокин Ю.А., Тарасов Е.Ф. Креолизованные тексты и их коммуникативная функция // Оптимизация речевого воздействия. М.: Наука, 1990. С. 180–186.

Страхов И. В. Воспитание внимания у школьников. М.: Валдос, 2002. 128 с.

Ушаков Д.Н. Толковый словарь современного русского языка. М.: Аделант, 2014. 800 с.